

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 95 (1969)  
**Heft:** 5

**Illustration:** "Go home!"  
**Autor:** Háklár, Imre

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

~~1000~~  
jetzt 999.90

Mit der 9 muß etwas Besonderes sein. Wir schreiben das Jahr 1969. Gleich zwei Neuner sind drin, und stünde die 6 nicht verkehrt, wären wir dreißig Jahre älter, falls wir noch wären.

So richtig aufgefallen ist mir die 9, als ich die Schaufenster der Stadt abschriftete und unter Aufrufen wie Noch nie so billig, Unglaubliche Tiefpreise, Alles muß weg, Jetzt die Hälfte, Schwerer (Preis-)Sturz im Schuhladen die Preisetiketten las. Ich verfiel in ehrfürchtige Bewunderung für die Kalkulatoren der Ausverkaufsgeschäfte, denn da mußten ungewöhnliche rechnerische Begabungen am Werk gewesen sein. Diese vielen 9 zeugten von genauesten Berechnungen, da war nichts von Hosensack- und Armgelenkpreisen. Und da ich selber von der Schule her wußte, wie viele Schweißtropfen das Rechnen mit Ungerechten kostet, zog ich vor der Leistung meinen Hut, den ich eben für Fr. 19.90 erstanden hatte.

Was es da nicht alles gab: einen großen Geschirrschrank, Nußbaum, schlicht für 1900, Kinderskihosen ab 9, Skischuhe ab 39, handgeknüpfte Perser Teppiche zu 998, Damen-Pumps zu 19, Strumpfhosen zu -90, Vestons ab 59, Hosen ab 29, Pullover ab 14.90, Leintücher zu 10.90 Franken usw. usw.

Allmählich wurde mir schwindlig, in meinem Kopf drehte sich ein richtiges Neuner-Karussell. Ich entschloß mich, die Schaufenster steif zu ignorieren. Nach 9 Metern hielt mich eine Stimme mit «E grüß Di!» an. Es war Tante Irma. Während sie den Blick auf meine Krawatte heftete, sagte sie lakonisch: «3.90 gäll, reini Side»; sie habe dem Gottfried eben auch eine gekauft. Anstandshalber wollte ich vor Kollege Max den rechten Handschuh ausziehen; er wehrte ab und fügte hinzu: «19.90, echt Leder.» Eilig rannte ich auf meinen Socken Wolle kurz Shortfix 1.90 davon. Nicht genug - zu Hause sah ich Strickwolle liegen: per 50 g 90 Rappen. Ich witterte langsam einen psychologischen Großangriff auf den Konsumenten in mir. Seither mißtraue ich der 4-Zimmerwohnung inkl. Nebenkosten zu 319, dem Kinderwagen mit Verdeck zu 99, und selbst das Fischessen in Twann wird einen Nebengeschmack bekommen, denn das Billet von Bern aus kostet 9 Franken.

Wo befindet sich in diesem Neunerwirbel der Neunmalkluge? Wohl hinter dem Ladentisch.

Ernst P. Gerber

In der Leere des Weltraums ...

Nichts gegen die großartige Leistung der Amerikaner insgesamt in allem, was den Apollo-Raumflug und die zehnmahlige Umkreisung des Mondes angeht. Das war und bleibt staunenswert. Und man gönnt ihnen den Triumph.

Aber warum machen sie es einem so schwer? Anlässlich des Ehrenzeremoniells für den offiziellen Empfang der drei Mondflieger in Washington hat Präsident Johnson unter anderem gesagt: «Ihr drei Männer habt in der Leere des Weltraums die Menschheit vertreten.»

Da kann man nur hoffen, die Leere des Weltraums habe das begriffen und gebührend zur Kenntnis genommen. Sie wird nun die Pflicht und Schuldigkeit haben, wenn auch nicht gerade einen Roten Riesen, so doch wenigstens einen kleinen galaktischen Nebel abzuordnen, der fortan als Denkmal die Leere des Weltraums an die große Bedeutung der amerikanischen Menschheitsvertretung erinnert.

Paul Wagner

Das große Vergeben ...

Die Steueramnestie will nicht das Gewissen der Steuerhinterzieher entlasten. Sondern ihre Bankkonti.

\*

Uebrigens: Wie könnte man etwas entlasten, das kaum vorhanden ist?

\*

Steuerhinterzieher meinen mit dem Kaiser, dem man das Seine geben soll, sich selber.

\*

Wenn Steuerehrlichkeit so etwas wäre wie Sportwagen, Pelzmantel, Privatschwimmbad oder Brillantschmuck, brauchte es keine Amnestie.

\*

Die Völker schufen Denkmäler für unbekannte Soldaten, aber nie ein Schandmal für unbekannte Steuerhinterzieher. Wahrscheinlich genügen die Spiegel in den öffentlichen Gebäuden.

Robert Däster

Rasender Fortschritt

Früher ging man über Land und kehrte, wenn man hungrig wurde, irgendwo in einem Gasthof ein.

Heute werden in einer Basler Zeitung deutsche «Schlachtplatten aus eigener Metzgerei» inseriert mit dem Beisatz:

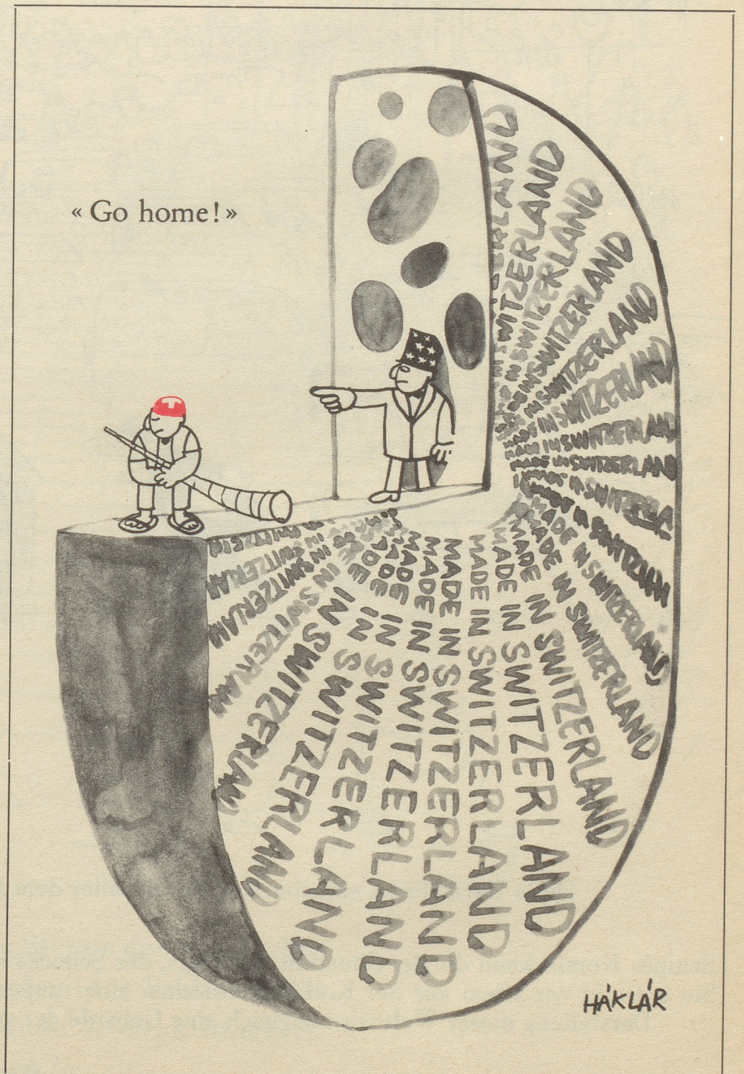
«56 km bequem vor Ihrer Haustüre Autobahn Panorama Rasthof Breisgau!»

(PS. Und dem einen oder anderen Zeitgenossen geht vielleicht ein Zündkerzchen auf, wozu er überhaupt einen Wagen braucht ...)

Bohoris



«... ehrlich gesagt, Herr Generaldirektor — wenn Sie mir nicht etwas mehr Lohn geben, kann ich wegen Ueberlastung mit eigenen Sorgen nicht mehr jeden Morgen Ihre Sorgen wegen dem Schweizer Eishockey teilen!»



«Go home!»

HAKLAR